

คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง
(ภาษาไทย-อังกฤษ)



คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง (ภาษาไทย-อังกฤษ)

1 กงสุล
consul

8 กฎหมายปกครอง
Administrative Law

2 กฎ, ข้อบังคับ, หลักเกณฑ์, ปกครอง
rule

9 กฎหมายป้องกันการทุจริตในการเลือกตั้ง
Corrupt Practices Act

3 กฎบัตร
charter

10 กฎหมายพรรคการเมือง
Political Party Law

4 กฎบัตรสหประชาชาติ
Charter of the United Nations

11 กฎหมายวิธีสบัญญัติ
adjective law

5 กฎหมาย
law; legislation

12 กติกาสัญญา, ข้อตกลง, สนธิสัญญา
pact

6 กฎหมายการเลือกตั้ง
Election Law

7 กฎหมายจารีตประเพณี
common law



คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง (ภาษาไทย-อังกฤษ)

13 กรรมการ, มนตรี, สมาชิกสภาท้องถิ่น
councillor

18 กระบวนการเลือกตั้ง
electoral process

14 กรรมการการเลือกตั้ง
Election Commissioner

19 กลั่นกรอง
screen

15 กรรมการนับคะแนน
Vote-Counting Committee

20 กลั่นกรองกฎหมาย
screening law

16 กรรมการนับคะแนนเสียง (ในสภา)
teller

21 กลุ่มแกนนำ
cadre

17 กรรมการประจำหน่วยเลือกตั้ง (กปน.)
committee of polling station

22 กลุ่มที่มีความคิดเห็นเป็นกลาง,
กลุ่มสายกลาง
centrist

23 กลุ่มผลประโยชน์
interest group

24 กลุ่มภายในพรรค, กลุ่มมิจาชีพ,
เวทีการเมือง
ring



คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง (ภาษาไทย-อังกฤษ)

25 กองทัพ
army

32 การแก้ไขเพิ่มเติมรัฐธรรมนูญ
constitutional amendment

26 ทาบาท
cross

33 การขัดเกลาทางสังคม,
การหล่อมเกลาทางสังคม
socialization

27 การกบฏ
rebellion

34 การขาดความสามารถตามกฎหมาย,
การขาดคุณสมบัติของพลเมือง
civil disability

28 การกระจายอำนาจ
decentralization

35 การขาดคุณสมบัติสมัครรับเลือกตั้ง
ineligibility

29 การกระทำโดยมิชอบ
malfeasance

36 การเข้าดำรงตำแหน่ง, ภาคยานวุติ
accession

30 การกล่าวเปิดประชุม
call to order

31 การกำหนดจำนวนผู้แทน
ตามส่วนของพลเมือง
apportionment



คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง (ภาษาไทย-อังกฤษ)

37 การครอบงำ
domination

42 การงดออกเสียง
abstention

38 การคัดค้านการเลือกตั้ง
election petition

43 การจลาจล
riot

39 การคานอำนาจ, การถ่วงดุลอำนาจ,
การตรวจสอบและถ่วงดุล
checks and balances

44 การจัดระเบียบทางกรปกครอง,
การจัดระเบียบราชการบริหาร
administrative organization

40 การคุ้มครองสิทธิและเสรีภาพ
protection of liberty and rights

45 การจัดระเบียบพรรค, องค์การพรรค
party organization

41 การโฆษณาชวนเชื่อ
propaganda

46 การจัดสรร
allocation



47 การจับสลาก
drawing lots

48 การแจกเงิน
handout



คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง (ภาษาไทย-อังกฤษ)

49 การชดใช้ค่าเสียหาย
reparation

56 การรณรงค์หาเสียง
electoral/election campaign

50 การช่วยเป็นสื่อกลางให้มีการเจรจา
ไกล่เกลี่ย
good offices

57 การได้รับความเห็นชอบจากผู้นำ
ทางการเมือง
political clearance

51 การช่วยเหลือพลเมือง
civic action

58 การได้รับเลือกซ้ำตลอดกาล
monotonicity

52 การชุมนุม, การชุมนุมเพื่อหาเสียง
เลือกตั้ง
rally

59 การต่อสู้ของชั้นชน
class struggle

53 การใช้กฎข้อบังคับโดยมิชอบ
abuse of the rules of procedure

60 การตีความกฎ
rule adjudication

54 การใช้อำนาจหน้าที่โดยมิชอบ
abuse of power

55 การซื้อสิทธิขายเสียง
vote buying



คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง (ภาษาไทย-อังกฤษ)

61 การตีความเจตนาารมณ
construction

62 การแต่งตั้ง
appointment

63 การแต่งตั้งทางการเมือง
political appointment

64 การแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่ง
designation

65 การไต่สวน
examination; inquest; inquisition

66 การถอดถอนผู้ได้รับเลือกตั้ง
recall

67 การถือป้ายประท้วง
picketing

68 การถือเสียงข้างมากเป็นเกณฑ์
majority rule

69 การทำให้เป็นประชาธิปไตย
democratization

70 การทุจริต, การทุจริตในตำแหน่งหน้าที่,
การฉ้อราษฎร์บังหลวง
corruption

71 การทุจริตเลือกตั้ง
electoral fraud

72 การท่อมคะแนนเสียง
cumulative voting



คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง (ภาษาไทย-อังกฤษ)

73 การนับคะแนน
vote-counting

80 การแบ่งเขตเลือกตั้ง
delimitation of constituency

74 การนับคะแนนใหม่
a new vote-counting;
new count votes

81 การแบ่งเขตเลือกตั้งแบบเอาเปรียบ
gerrymandering

75 การนับเป็นบัตรเสีย
counting out

82 การแบ่งแยกอำนาจ
distribution of powers

76 การบริหาร, ฝ่ายปกครอง, รัฐบาล
administration

83 การแบ่งส่วน, การแบ่งสรร
allotment

77 การบริหารที่มีข้อบกพร่อง
maladministration

84 การแบ่งอำนาจปกครอง
deconcentration

78 การบริหารรัฐกิจ, รัฐประศาสนศาสตร์
public administration

79 การบังคับใช้
enforcement



คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง (ภาษาไทย-อังกฤษ)

85 การปกครอง, รัฐบาล
government

90 การปกครองนคร
city government

86 การปกครองโดยคณะรัฐมนตรี
cabinet government

91 การปกครองระบบผู้แทนราษฎร
representative government

87 การปกครองโดยตรง
direct government;
government direct

92 การปกครองระบบรัฐสภา
parliamentary government

88 การปกครองโดยสภานิติบัญญัติ
assembly government

93 การปกครองส่วนท้องถิ่น,
ราชการบริหารส่วนท้องถิ่น
local government

89 การปกครองตนเอง
autonomy; self-government

94 การปฏิญาณตน
affirmation

95 การปฏิบัติโดยมิชอบ
malpractice

96 การประกาศผลการเลือกตั้ง
announcement of election
result



คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง (ภาษาไทย-อังกฤษ)

97 การประชุมเต็มคณะ
plenary session

104 การเป็นผู้แทนตามกลุ่มอาชีพ
functional representation

98 การประชุมใหญ่, อนุสัญญา,
ขบวนการนิยม, สัญนิยม
convention

105 การเป็นผู้แทนปวงชนโดยส่วนรวม
collective representation

99 การประชุมใหญ่ของพรรคการเมือง
political party convention

106 การเปล่งเสียงสนับสนุน,
การปรบมือสนับสนุน
acclamation

100 การประท้วง
demonstration; protest

107 การแปรญัตติต่อเรื่อง
consequential amendment

101 การประนีประนอม
compromise

108 การฝ่าฝืน
contravention; violation

102 การปราศรัยทางการเมือง
political rally

103 การปิดสมัยประชุม
adjournment of the house



คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง (ภาษาไทย-อังกฤษ)

109 การเพิกถอนมติ
rescinding of resolution

110 การเพิกถอนสิทธิเลือกตั้ง
disfranchisement

111 การฟ้องคดีอาญา
prosecution

112 การฟ้องให้ขับออกจากตำแหน่ง
(โดยสภานิติบัญญัติ)
impeachment

113 การฟังเสียงมหาชน, ประชาพิจารณ์
public hearing

114 การมอบหมายอำนาจหน้าที่
delegation of authority

115 การมีคุณสมบัติสมัครรับเลือกตั้ง,
การมีคุณสมบัติที่จะได้รับเลือก
eligibility

116 การมีผู้แทนตามสัดส่วน
proportional representation

117 การมีส่วนร่วมทางการเมือง
political participation

118 การเมืองของชนกลุ่มน้อย
minority politics

119 การเมืองแบบเอาแต่ชนะ
(การเลือกตั้ง)
peanut politics

120 การเมืองระดับท้องถิ่น
local politics



คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง (ภาษาไทย-อังกฤษ)

121 การเมืองระบบพรรค
party politics

128 การรวมผลประโยชน์
interest aggregation;
aggregation of interests

122 การไม่เข้าข้างฝ่ายใด
impartiality

129 การรวมอำนาจปกครอง
centralization

123 การยกร่างกฎหมาย
bill drafting

130 การรับข้อเสนอ, การมีมติเห็นชอบ
adoption

124 การยับยั้ง
veto

131 การรับรองรัฐ, การรับรองรัฐบาลใหม่
recognition

125 การยับยั้งของฝ่ายนิติบัญญัติ
legislative veto

132 การรับสมัคร
candidate application

126 การยื่นใบสมัคร
candidate application
submission

127 การยืนยัน
confirmation



คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง (ภาษาไทย-อังกฤษ)

133 การริเริ่มออกกฎหมายโดยตรง
direct initiative

138 การลงคะแนนเลือกตั้งของ
ผู้ไม่สามารถไป ณ ที่เลือกตั้ง
absentee voting

134 การเรียกชื่อสมาชิกสภา
call of the House

139 การลงคะแนนเลือกตั้งนอกเขตเลือกตั้ง
(การเลือกตั้งล่วงหน้า)

135 การเรียกประชุม
call

vote-casting outside the
constituency (Pre-election)

136 การลงคะแนนโดยเสรี
free vote

140 การลงคะแนนเลือกตั้งลับ
secret ballot

137 การลงคะแนนเลือกตั้ง
vote-casting

141 การลงคะแนนเสียง
vote

142 การลงคะแนนเสียงแบบจำกัด
limited vote

143 การลงคะแนนหยั่งความนิยม
advisory ballot



คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง (ภาษาไทย-อังกฤษ)

144 การลงทะเบียนเลือกตั้ง
election registration

151 การลบล้างการกระทำในทาง
ปกครอง
annulment

145 การลงนามรับสนองพระบรม
ราชโองการ, การลงนามรับรอง
countersign

152 การละทิ้งหน้าที่
desertion

146 การลงประชามติแก้ไขรัฐธรรมนูญ
mandatory referendum

153 การละเมิดสิทธิ
infringement

147 การลงมติด้วยวิธีเปล่งเสียง
voice voting; voice vote

154 การลาออก
resignation

148 การลงมติเพื่อกว่าญัตติ
clinching the motion

155 การเลือกตั้ง
election

149 การลงมติไม่ไว้วางใจ
vote of censure;
vote of no-confidence

150 การลงมติไว้วางใจ
vote of confidence



คำศัพท์เกี่ยวกับการเลือกตั้ง (ภาษาไทย-อังกฤษ)

156 การเลือกตั้งถึงวาระ
midterm election

161 การเลือกตั้งพิเศษ
special election

157 การเลือกตั้งซ่อม
by-election

162 การเลือกตั้งรอบที่สอง
second ballot

158 การเลือกตั้งท้องถิ่น
local election

163 การเลือกตั้งรอบแรกแบบเปิด
open primary/
blanket primary election

159 การเลือกตั้งทั่วไป
general election

164 การเลือกตั้งระดับชาติ
national election

160 การเลือกตั้งที่มีการคัดค้าน
contested election

165 การเลือกตั้งใหม่
(กรณีใบเหลือง/ใบแดง)
re-election

166 การเลือกปฏิบัติ
discrimination

167 การเลือกปฏิบัติทางเชื้อชาติ
racial discrimination

